

Տարեկան գինը 10 բուռլի, կէս տարվան 6 բուռլ.
Առանձին համարները 5 կօպէկով.

ԹԵԳԼԻՍՈՎԱ գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ.

Українській. Тифлісъ, Редакція „Мшакъ“.
Членъ Tiflis, Rédaction „Mschak“.

Στιλφού Νο 253.

= ՔՈԱՆԵՕԹԵՐՈՒՐԴ ՏԱՐԻ

ՄԵՐԸ

Խմբագրութիւնը բաց է առաւտօնեան 10—2 ժամ/
(բացի կիրակի և տօն օրերից)

Յայտաբարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են
իւրաքանչյուր բառին 2 կոտեկ.

St. L. S. No. 253

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Կենդանացնել թէ մեռցնել.—ՆԵՐՔԻՆ ՏԵ-
ՍԵՍԻԹԻՒՆ. Մամուլ. Նամակ Շուշուց. Նամակ
Խմբագրութեան. Ներքին լուրեր.—ԱՐՏԱԳԻՆ
ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Արտաքին լուրեր.—ՀԵՇԱԳԻՐ-
ՆԵՐ.—ՅԱՅՑԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.—ԲԱՆԱՍԻՐԱ-
ԿԱՆ. Գրական դէմքեր:

ԿԵՆԴԱՆԱՑՆԵ՞Լ ԹԵ ՄԵՌՈՑՆԵԼ

Անցեալ ձմեռ, երբ Պարսկաստանում սովէ էր՝ մենք մի քանի անգամ առիթ ունեցանք համակրութեամբ խօսելու հայ կտնանց երկու բարեգործական ընկերութիւնների մասին, որոնք գոյութիւն ունեն թաւրիկ քաղաքում: Մինչև այդ՝ կանանց ընկերութիւնները մեծ մասամբ կրթական սպատակների էին նույիրել իրանց ոյժերը. բայց հասարակական աղէտը, որ երեան եկաւ սովու կերպարանքի մէջ, ցոյց տուեց, թէ ի՞նչ մեծ գեր են կարող կատարել ինքնօգնութեան այդ երկու օրգանները մի այնպիսի երկում, ուր չը կայ հասարակական կեանք, ուր հասկացողութիւնները, հաղորդակցութեան ձանապարհները նահապետական դրութեան մէջ են գտնվում և ուր կառավարութիւնը թոյլէ, չէ կարող հասարակական հիմնարկութիւնների կատարած գերը են կարող կատարել իրանց ոյժերը: Բայց ո՞րքան մեծ եղաւ մեր զարմանքը, երբ տեսանք որ այդ նկատողութիւնները, փոխանակ իրանց բուն նըպատակին ծառայելու, փոխանակ հարցերի բազմակողմանի ըննութեան դրդիչ դառնալու՝ կրքոտ բացատրութիւնների, թշնամական գդացմունքների արժանացան: Դա նորից հաստատում է միշտ միւնոյն շշմարտութիւնները. Հայը սիրում է որ իրան միշտ գովեն. գովողը բարեկամ է, իսկ ըննադատողը թշնամի. հէնց այդ է պատճառը, որ հայերի մէջ ամենից շատ ատվածը քննադատութիւնն է:

Կրկնում ենք. մեզ համար շատ թանգագին էր Թաւրիկի հայուհիների գործունեութիւնը, և մենք չենք փոխի մեր բարեկամական վերաբերմունքը դէպի այդ բարի գործը, ինչ տեսակ էլ նայեն մեզ երկու ընկերութիւնները: Մեզ հասած լուրերին նայելով՝ տեսնում ենք, որ ինտիգա ստրկութեան այդ հայրենիքում անհատները, մանաւանդ կին անհատները կարողացել են այնքան հասկանալ հասարակական գործունեութեան գաղափարը, որ հիմնարկել են բարեգործական ընկերութիւններ՝ քաղցածին հաց և կարօտին ուսուում ու կրթութիւն տալու համար: Մենք սակայն չենք կարող բաւակա-

անդադար զարգացում սպասել այն տեղից, ուր ամեն ինչ կատարեալ է համարվում, իսկ իւրաքանչիւր նկատողութիւն, լինի նա նոյն-իսկ շատ ծիշտ, շատ արդարացի ընդունվում է իրեւ թշնամութիւն: Հետեւով այդ տարրական սկզբունքին՝ մենք «Մշակի» էջերում տեղ տուինք այնպիսի դիտողութիւնների, որոնք Պարսկաստանի հայերի համար կարեւոր մի քանի հարցեր էին շշափում և որոնք ըննադատում էին, փակվում: Այս տեսակ մրցութիւնը անբաւա- կանութիւնների, անձնական ընդհարումների, մշտական առիթ է դառնում: Ուրեմն հասարակական օգտի տեսակէտից, պէտք է ոչնչացնել վնասակար, մահացնող մրցակցութիւնը, ստեղծել արդիւնաւոր գործ, լաւ համոզված լինելով, որ փառքը միակողմանի գովասանքների, շղորդութիւնների մէջ չէ, այլ գործի մէջ: Պէտք է կենդանացնող գործի ծառայել, իսկ բայց այդ գործը դէն գցել ընդմիշտ: Կենդանացնող գործը այն կը լինի՝ երբ ոյժերը կը միանան, յիրուցան չեն մնայ: Միւութիւնը մեծ ոյժ է—ահա ի՞նչ կասենք մենք Թաւրիզի հայուհիներին: Թող յիշեն եօթանասնական թւականների վերջերում կ. Պօլսում կազմված կրթական բարեգործական ընկերութիւնները. նրանք գործում էին առանձին-առանձին, ունեին համակրելի նպատակներ, բայց աջողութիւն չին գտնում: Այս ժամանակ «Մշակութիւնը, և մենք չենք փոխի մեր բարեկամական վերաբերմունքը դէպի այդ բարի գործն: Այդպէս էլ եղաւ: «Արարատեան», «Վարոցասիրաց» և այլ ընկերութիւններից կազմից մի մարմն—«Միացեալ-ընկերութիւններ» առնունով, որի արածները յայտնի են ամենները: Նոյն օրինակին պիտի հետեւն նաև Թաւրիզի հայուհիները, եթէ իսկապէս ուսուահարաւան, որունունեւութեան նոր եր-

Մենք սակայն չենք կարող բաւակ

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

卷之三

ԿԱՆ ԴԵՄՔԵՐ
Ա.
Ն Ո Ս Ն Ա Զ Ա Բ Ե Ա Ն Ց
Այս մարդու հոգու մէջ թըթոռում
էր մի արեւնակոս, մի սրտառուց
սէր դէպի հայրենիքը. մի սէր, որ
ամօնթ կամած լինելով ինչպէս ամեն
մի սէր՝ յօժարութեամբ թագդն-
կում էր անաբաւականութեան և
յանդիմանութեան խօսքը տակ:

Նայում—«Վերդինք բարօսէ»:
I
Նատ գործիչներ իրանց հետ անմեռ են պահում իրանց թշնամիներին: Խնջից է, օրինակ, որ երբ վերցնում էք Վիկարօր Հիւգօն՝ իսկոյն լիշում էք Նապօլէոն III-ին, կամ Քեօրնէի կողմէն միշտ նստած է լինում Մէնցէլը, այն էլ ըստ ըստրի, զիրքթիւն, անգամանքների մի անհուն տարբերութիւն, ճիշտ է, բաժանում են այդ մարդկանց, բայց էութիւնը, հոգին միմնոյն է պատկանում, նրան, որ դիմադրում էր, նրան, ամեն տեղ: Պատմութիւնը ձեր ականջին այդ է որ անհարկաւոր էր համարում այդ կոխւը, որ ասում: Պատմութիւնը բաց է անում ազատականում էք Նապօլէոն III-ին, կամ Քեօրնէի կողմէն միշտ նստած է լինում Մէնցէլը, այն էլ տասխանողները երկու կողմերն են. և զարդարելու մանալի է, առաջին խօսքը հակառակ կողմին է յատկութիւններն ունենար: Հակառակորդներին այդ խիստ, թունալից խօսքերն էին միայն այդ խիստ, թունալից խօսքերն էին մնում. նրանց ականջներում միայն այդ ուածներն էին շառաւում. Նազարեանց թշնամին էին շառաւում յարձակվողն, պահանջորդար հոսանքների մի մեծ շրջանառութիւն երիշին, չէր կամենում պահանջները կատարել: Եթե բայց ինչո՞ւ նա այնքան պինդ կապված է լինում առաջին կողմերում և առաջին կողմագան կողմերում և առաջին կողմերում և առաջին կողմագան մարտնչողների լուսաւոր ապօփին: Նազարեանց քանդում, կործանու

Մի օրէնք է գործում այդտեղ, և նոյն այդ դէմ, ազատութիւնը՝ բռնութեան դէմ, լոյսը՝ խաւարի դէմ: Հաւաքեցէք այդ բոլոր անունները, դուք կը ստանաք մի ընդհանուր տեսարան—կուր մարդկային հասկացողութիւնների համար, մարդկութեան զաւակների մէջ: Գա հասկանալի է ամեն տեղ, դա հին, բայց և միշտ նուները փաթաթված խաւար, գիշերապաշտ բայց ինչո՞ւ նա օր ու գիշեր քարոզներ է գր ծրագիրներ է ցոյց տալիս, թէ ինչպէս պազցը բարձրանայ իր անկումից, ինչի վրա տի հիմնէ իր բարոյական ոյժը և զիմածկան գերեզմանում էլ վերապահված է մի տիսուր թիւնը, ինչի մէջ պիտի որոնէ իր փրկութիւնը. նրանք պարտաւոր են ամենից առաջ գեր. նաև հասկանում այդ զարմանալի հակասութիւնները. չը գիտեն, որ այդ սարսափելի մարդը կուռնկը և Կ. Պուսի «Ենուակը»:

Նազարեանցը ոչ Վիկտօր Հիւգօ է, ոչ Լիւդ-
իկ Բեօրնէ, և դա վիրաւորական չէ, որովհե-
տեւ առաջ է գոյացել առաջապես առաջա-
պես առաջ է, որ սըբայրացնում է ցաղըը, ա-
մեն տեղին և լեզուին տալիս է միւնոյն մարդ-
կայնութեան գոյնը:

Սաղարեանցին վիճակված էր մի այդպիսի
կուր մոցնել հայերի մէջ. այդ կուր տուեց
նրան առաջնորդ հրամանատարի դեմ, բայց եր-
թէք չը խացրեց նրա մէջ նաև հասարակ զին-
ազարեանցի մականի քանակամակը, սակայն ոչ ոք չը
իշեց այդ օրը: Նա հասկանում էր, որ նոր գրականու-
թեան հայրն է Եւ ահա մենք նույնում ենք նրան
ի շաբթ յօթուածներ մեր նոր գրականութեան մա-
կան, որպէս կը կը գրական դէմքերը վերնագիրը:

« սորումները պիտի այլքէ: Վաղուց, շատ վաղ

For more information about the study, please contact Dr. John Smith at (555) 123-4567 or via email at john.smith@researchinstitute.org.

For more information about the study, please contact Dr. Michael J. Hwang at (319) 356-4000 or via email at mhwang@uiowa.edu.

մինիստրութեան մի շրջաբերականով Շուշու քաղաքյին վարչութիւնը շատով պիտի դաշտ- թիւնէ վերոյիշաւ տուրքի ստացումը:

թ.

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳԻՐՈՒԹԵԱՆ

Թիֆլիս, սեպտեմբերի 1-ին

«Մակակ» 146 համարում Ալեքսանդրոսկից Ջիթողցանների լմանակիքի հետ պատահած գէպէի մասին նաղորդած՝ իրք փաստ բորորո-

վին ճշշտ էր. սակայն նկատողութեան արժանի է լրատու, որը լուրջ չէր վերաբերվել ինդիքին, այսպէս ինչպէս պէտք էր, և չէր պարզել իրու-

թեան, որ նոր շինութեան տէրը պարտաւոր չէ իր հարանաների վասները վերաբերել ինդիքին այդ նոր շատով կառուցվել է դոցութիւն ունեցող օրէնքների համաձայն:

Մենք ներուութիւն խնդրելով պ. լրատուից աւելացնում ենք մի երկու խօսք նրա լրին, և շահնանում ենք մի ընտանիք պարզել իրութեան աստաւը, անու այսպիսի շրջանի մէջ ապրում էր նրանց միակ մատաղանա դուստը:

Օրիորդը լինելով աշխայ, կայտառ և բումանիկ անցեալ տարեկան աղջկը, վերցնում է արջկան և երկուսու անցյատանում են: Ստեփան ստացան ին բարձր կրթութիւն նրանք պայտը. անու այսպիսի շրջանի մէջ ապրում էր նրանց համարած միջնորդին օրիորդը գը- րում է մի-երկու նամակ նրան և պատասխան ստանում է ներասանը, ինչպէս ինքը այս ուղարքից առաջ ամեն տեղ ասել էր՝ երթէք ճանաչելի ու սիրաւում է. այնունեան դերասանի թագէն (վրանը), որ ամել լինում է արձեանի 15 տարեկան աղջկը, վերցնում է արջկան և երկուսու անցյատանում են: Եթու աղջկայ եղբայրները խանուում են եղելութիւնը՝ սկսում են անտառների մէջ որոնել, և 3 օրից յետոյ աղջկայ եղբայրը, նամատ, զը- տանում է զիւլով ներքեւ մեծ կետի ափին որ աղջան և աղջիկը ճնած են: Նաման զուշութեամբ մո- տենում է և ձեռքի անապին չուժափու խփում է բնած տղարի զիւլին: Անապին հարուածից ըշշ- կված Սեփակը չէ կարուանում զուխուը բար- ձրացնել. Նաման չէնց այցեալ ձեռքերը և ուս- ները կապում է և սկսում իր բրոջ ծեծել. յետոյ առաջ է անուու երկուսին զէպի զիւլը: Զանա- պարին հանուում է զաշոյնը և սկսում է ծակը- կել տղարի մէջը և հանգին վերաբերել է տալիս մինչև 12 տեղ. Քրանով չէ բաւականանուում. ձեռքի անապին փայտով խփում է նրա ոտի չոր և սովորը կոտրում է. տղային այցեալ թունում է վար ընկած և ինքը բրոջը վեր- ցնում է, զուսում զիւլը ու անտեղ յայտնուու, թէ աղջան մէջ շաղամիկը վար ընկած է և ինքը չէ կարուացել ըը- նել նրան Քիւլի տանուութիւնը համայում է զիւ- լոցիներին կրին որնել փախած երիտասար- դին, իսկ Նաման ուղարկում է Զալալ-Օլլի, որ պրիստանի բերէ: Նաման զուսում է ուղիղ այն ճանապարհու, որտեղ թողել էր իր կիսակենդան զուլն. զեռ նրան չը հասած պատահուում է նրա եղբօրը, որ իր եղբօրը որնելիս է լինուու, որ պէս ի չունի չը սկսան և յանկարծ տեսնուում է իր եղբօրը մի տեղ արինի մէջ շաղամիկած՝ վար ընկած: Խեթի զիւլով տղանը գանձելով վար ընկած է մէջ ծակը- կել կիսակենդան զուլով: Զօրա ցաւ է յայ- տանուու, որ վինուու կատարական կցորդներն չը լսեցին. Կառավարութիւնը այն ժամանակ պացոյցներ կունենար, թէ գիտէ չէմարտութիւնը: Նա կարծում է, որ եթէ կա- ռավարութիւնը պահանջէ նրանց՝ կը ստանայ: Այդ կը մի նոր փաստ, որ և կը պահանջէ երկրորդ վերաբերելու ուղարկութիւնը: Եթէ կառավարութիւնը այն բարձր աղջկան ուղարկութիւնը պահանջէ ձեռքի զիւլը մալու և պատահուու է շան- կամած ձեռքի աշխարհը, իր մաքրու զարգացուների ու երաների մէջ զէպի կեանին ու մարդերի լուսում է:

Կարասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, փախցնում է նրան: բայց չանցած 7—8 տար միջնոցների գտնուում են նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Սյամ զարթնուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի հետ. և յափտակած ամա- սուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Սյամ զարթնուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Յետոյ արթեանուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Յետոյ արթեանուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Յետոյ արթեանուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Յետոյ արթեանուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Յետոյ արթեանուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Յետոյ արթեանուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Յետոյ արթեանուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Յետոյ արթեանուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Յետոյ արթեանուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Յետոյ արթեանուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

Արդեօք իրաւունք ունին միջնոցները, որ ճնշուում է գերասանի սեպ. մաքրու և մա- տաղ օրիորդի սրտում է լինուու միայն:

Կերասանը, օգտակար օրիորդի էրսաւատա- ցիալից, միջնոցների գտնուում է նրանց հետ- երը և յետ են բերուու:

Յետոյ արթեանուում է մի հարց. ինչպէս վար- կիւ:

